

Thông tin về việc nhận truyền máu:

Tờ thông tin này giải thích tại sao quý vị có thể cần truyền máu và mong đợi những gì. Hãy nói chuyện với bác sĩ của mình về việc tại sao quý vị cần (hoặc có thể cần) truyền máu và xem có những chọn lựa khác trong trường hợp của quý vị hay không.

Tại sao tôi có thể cần truyền máu?

Quý vị có thể cần truyền máu nếu:

- > Quý vị mất quá nhiều máu trong lúc giải phẫu, sanh con hoặc sau một tai nạn nghiêm trọng.
- > Bị thiếu máu (thiếu hồng huyết cầu) mà không thể chữa trị đơn thuần bằng sắt hoặc các vitamin.
- > Cơ thể quý vị không thể sản xuất đủ số hồng huyết cầu khỏe mạnh mới. Điều này có thể do có vấn đề về tủy xương hoặc các tác dụng của hóa học trị liệu.

Có các loại truyền máu khác nhau nào?

Các máu hiến được phân ra các phần khác nhau và lưu trữ trong các chai và túi đặc biệt. Sau đó quý vị có thể chỉ được truyền phần nào mà cơ thể quý vị cần. Có 3 phần chính gồm:

- > Hồng huyết cầu, chúng chuyên chở oxygen đến các mô tế bào và các cơ quan.
- > Tiểu huyết cầu, chúng giúp ngừng chảy máu.
- > Huyết thanh, chúng chứa các thành tố đông máu (để giúp ngừng chảy máu) và cũng có các kháng thể và các protein khác.

Việc truyền máu có những rủi ro gì?

Úc có một trong những nguồn cung cấp máu an toàn nhất trên thế giới nhưng cũng như đối với tất cả các quá trình y khoa, việc truyền máu không hoàn toàn tránh khỏi rủi ro.

Các rủi ro thông thường nhất của việc truyền máu bao gồm:

- > Các phản ứng nhỏ như hơi sốt nóng hay phát ban trên da.
- > Dư chất lỏng, gây ra sự khó thở, đặc biệt ở người lớn tuổi và những người có vấn đề về tim.

Các rủi ro rất thấp của việc truyền máu bao gồm:

- > Nhận máu không 'hợp' với quý vị.
- > Các phản ứng nghiêm trọng, ví dụ, dị ứng hay tổn thương phổi cấp tính.
- > Sự lan truyền nhiễm trùng, ví dụ, vi khuẩn hay vi rút.

Các nhân viên được huấn luyện để theo dõi sát và phát hiện các phản ứng và để đối phó một cách nhanh chóng.

Máu được truyền như thế nào?

Máu được truyền nhỏ giọt vào tĩnh mạch, thường ở bàn tay hay cánh tay của quý vị, sử dụng một ống nhựa dẻo mềm.

Mỗi gói máu (một đơn vị) có thể mất đến 4 giờ, nhưng có thể được truyền nhanh hơn nếu cần thiết.

Các nhân viên lâm sàng sẽ thực hiện các việc kiểm tra nghiêm ngặt về danh tánh của quý vị khi mẫu máu được lấy và sẽ lập lại ngay trước khi truyền máu cho quý vị. Điều quan trọng là quý vị phải đeo một vòng nhận dạng và nói rõ tên họ đầy đủ và ngày sanh của mình khi được hỏi. Điều này nhằm tránh việc quý vị bị truyền máu sai (dành cho người nào khác). Hãy lên tiếng nếu có bất kỳ vấn đề gì khi nhân viên kiểm tra danh tánh của quý vị. Phải đảm bảo rằng các chi tiết của quý vị (luôn cả cách viết tên) phải đúng 100%.



Tôi sẽ cảm thấy như thế nào trong khi truyền máu?

Hầu hết mọi người cảm thấy không khác gì trong khi được truyền máu. Một vài người hơi bị sốt nhẹ, ớn lạnh hay phát ban. Các triệu chứng này thường do bị phản ứng nhỏ hay dị ứng. Các triệu chứng này có thể được chữa trị bằng thuốc (để giảm sốt), hoặc bằng việc truyền máu chậm hơn.

Các nhân viên sẽ theo dõi quý vị cẩn thận để phát hiện bất kỳ vấn đề gì trong khi truyền máu. Điều này có nghĩa là họ sẽ kiểm tra mạch, huyết áp và nhiệt độ của quý vị thường xuyên. Nếu quý vị cảm thấy không được khỏe trong khi truyền máu, thì điều quan trọng là quý vị phải cho y tá biết ngay lập tức.

Tôi có thể từ chối truyền máu được không?

Việc chữa trị là chọn lựa của quý vị. Quý vị có quyền từ chối, nhưng quý vị cần hiểu đầy đủ những hậu quả của việc này trước khi từ chối. Nếu quý vị có bất kỳ lý do gì không nhận truyền máu, xin hãy cho bác sĩ của mình biết ngay.

Hỏi Bác sĩ của quý vị những gì

- Tại sao tôi cần truyền máu?
- Trường hợp của tôi có những lợi ích và rủi ro gì?
- Có những chọn lựa khác không?
- Bất kỳ những gì quý vị không hiểu, quan tâm hay muốn được giải thích.

Nếu quý vị đã có việc giải phẫu lên kế hoạch rồi:

- Có việc gì tôi có thể làm được để giảm đi sự cần thiết phải truyền máu?
- Có phải là tôi bắt đầu có dấu hiệu thiếu máu hay sắt và việc này có thể được điều chỉnh như thế nào?
- Có thể thu trữ và trả lại lượng máu của tôi bị mất trong khi giải phẫu?

Cho Bác sĩ của quý vị biết những gì

Quý vị cần cho bác sĩ của mình biết nếu quý vị:

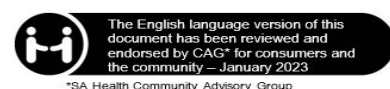
- Có bất kỳ lý do nào để không nhận truyền máu.
- Đã có phản ứng hay vấn đề với một lần truyền máu trong quá khứ.
- Biết rằng quý vị có nhu cầu hay yêu cầu truyền máu đặc biệt nào.
- Đang dùng bất kỳ thuốc loãng máu nào (chẳng hạn như aspirin, warfarin, clopidogrel, apixaban, dabigatran, rivaroxaban), những thuốc này có thể làm tăng sự chảy máu. Nếu quý vị sắp có giải phẫu, hãy hỏi bác sĩ của mình có nên ngừng những loại thuốc này trước khi giải phẫu không và khi nào ngừng. Xin hãy nhớ rằng, vì an toàn của quý vị, chỉ có bác sĩ của quý vị có thể quyết định việc này bởi vì các rủi ro của việc ngưng thuốc có thể nhiều hơn các lợi ích.
- Đang dùng bất kỳ các loại thuốc nào khác (luôn cả dược thảo) và những loại thuốc mua qua quầy (không cần toa thuốc) vì một số loại thuốc này cũng có thể làm loãng máu.

Nếu như tôi có các lo ngại khác về việc truyền máu?

Nếu quý vị có bất kỳ lo ngại gì, dù quý vị nghĩ là nhỏ thế nào đi nữa, quý vị nên nói chuyện với bác sĩ, y tá hay bà mẹ của mình.

Để biết thêm thông tin:

Nếu quý vị có Internet và muốn tìm hiểu thêm về việc truyền máu, quý vị có thể tìm thấy trang mạng sau đây hữu ích: www.lifeblood.com.au/patients



Tại liệu cho bệnh nhân có tại:
www.sahealth.sa.gov.au/bloodorgantissue